

# Table of Content

## I. The *Volksbuch*: Its History and Interpretation

1. The Genre	1
2. The German and International <i>Volksbücher</i>	4
3. Definitions and Scholarly Debate	6
4. The <i>Volksbuch</i> — Trivial Literature as Popular Reading Material. New Critical Approaches	12
5. Economic and Social Criteria	13
6. Marxist Approaches	15
7. Popularity	18
8. Historical Criticism since the Sixteenth Century	18
9. Aristocratic, Clerical Readers, and Critics of the <i>Volksbuch</i>	20
10. Printers	23
11. The <i>Volksbuch</i> as Drama	25
12. Reception in the Early Modern Age	25
13. Geographical and Travel Themes	26
14. Claim to Truth and Historical Veracity	28
15. Style and Structure of the <i>Volksbuch</i>	30
16. Social Function of the <i>Volksbücher</i>	36
17. From Verse to Prose	37
18. The Discovery and Study of the <i>Volksbuch</i> in the Nineteenth Century	40
19. Nineteenth-Century Collections of <i>Volksbücher</i>	43
20. Modern <i>Volksbücher</i> up to the Nineteenth Century	43
21. Format	44
22. Ethical and Moral Programs	45
23. Literary Strategies	47
24. Problems Determining the Authors	49
25. Social Class of Readership	52
26. Prices and Marketing	53

<b>27. Early Modern Literature?</b>	55
<b>28. Social Role of Late Medieval Literature</b>	57
<b>29. The <i>Volksbuch</i> and the Reformation</b>	58
<b>30. Literary Message</b>	59
<b>31. Genre Differentiation</b>	62
<b>32. Love in the <i>Volksbuch</i></b>	62
<b>33. Religion</b>	63
<b>34. Jewish <i>Volksbücher</i></b>	65
<b>35. Social Identification and Illustration Program</b>	66
<b>36. Literary Sources</b>	70
<b>37. Modern Editions and Research</b>	71
<b>38. Historical Development of the <i>Volksbücher</i></b>	72
<b>39. Reception and Modern Evaluation</b>	74
<b>40. The Term <i>Volksbuch</i> Revisited</b>	75
<b>41. Desiderata</b>	81

## **II. A History of Interpretation: The *Volksbuch* in the Hands of Modern Scholars and Poets** 85

<b>1. August Wilhelm Schlegel (1767-1845)</b>	87
<b>2. Johann Joseph Görres (1776-1848)</b>	88
<b>3. Friedrich Heinrich von der Hagen (1780-1856)</b>	92
<b>4. Jacob Grimm (1785-1863)</b>	95
<b>5. Ludwig Tieck (1773-1853)</b>	97
<b>6. Friedrich Engels (1820-1895)</b>	99
<b>7. Joseph von Eichendorff (1788-1857)</b>	102
<b>8. Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)</b>	104
<b>9. August Koberstein (1797-1876)</b>	106
<b>10. Georg Gottfried Gervinus (1805-1871)</b>	107
<b>11. Friedrich Vogt (1851-1923) and Max Koch (1855-1931)</b>	109
<b>12. Alfred Biese (1856-1930)</b>	111
<b>13. Richard Benz (1884-1966)</b>	113
<b>14. Günther Müller (1890-1950)</b>	117
<b>15. Both New and Traditional Concepts: Lutz Mackensen (1901- )</b>	120
<b>16. Revisions and Distortions in the Nazi Era</b>	121
<b>17. Counter Voices in Germany during the 1930s</b>	126

<b>18. The Post-War Period</b>	<b>127</b>
<b>19. <i>Volksbuch</i>-Dissertations and “Immanente Literaturtheorie”</b>	<b>129</b>
<b>20. Recent Interpretations of the <i>Volksbuch</i></b>	<b>130</b>
<b>21. Old and New Perceptions</b>	<b>134</b>
<b>22. Editions</b>	<b>137</b>

### **III. Individual Representatives of the *Volksbuch*: Their History and Interpretation**

<b>1. Thüring von Ringoltingen’s <i>Melusine</i></b>	<b>141</b>
<b>2. <i>Fortunatus</i></b>	<b>163</b>
<b>3. <i>Till Eulenspiegel</i></b>	<b>185</b>
<b>3. The <i>Historia von D. Johann Fausten</i></b>	<b>213</b>
<b>Epilogue</b>	<b>245</b>
<b>Abbreviations</b>	<b>248</b>
<b>Bibliography</b>	
Primary Sources	<b>249</b>
Secondary Sources	<b>253</b>
<b>Index</b>	<b>297</b>